

**Ананьева Елена Павловна**, кандидат философских наук, доцент (Севастополь), докторант кафедры философии и социологии Государственного учреждения «Южноукраинский национальный педагогический университет имени К. Д. Ушинского» (Одесса)

УДК 37.014

### **ПРИНЦИПЫ МУЛЬТИКУЛЬТУРАЛИЗМА И ТОЛЕРАНТНОСТИ В СИСТЕМАХ ОБРАЗОВАНИЯ СОВРЕМЕННЫХ ПОЛИЭТНИЧЕСКИХ СООБЩЕСТВ**

*В статье анализируются принципы мультикультурализма и толерантности применительно к системам образования современных полиэтнических сообществ. Исследуются феномены мультикультурализма и толерантности как инструменты образовательной политики, что представляется важным фактором консолидации современного общества. Решение проблем модернизации сферы образования связывается с факторами взаимодействия между личностью и обществом, с реализацией стратегии формирования мультикультурной личности.*

**Ключевые слова:** мультикультурализм, мультикультурная личность, мультикультурное образование, образовательная политика, полиэтническое сообщество, система образования, мультикультурная толерантность

### **ПРИНЦИПИ МУЛЬТИКУЛЬТУРАЛІЗМУ І ТОЛЕРАНТНОСТІ В СИСТЕМАХ ОСВІТИ СУЧАСНИХ ПОЛІЕТНІЧНИХ СПІЛЬНОТ**

*У статті аналізуються принципи мультикультуралізму та толерантності стосовно до систем освіти сучасних поліетнічних спільнот. Досліджуються феномени толерантності та мультикультуралізму як інструменти освітньої політики, що видається важливим фактором консолідації сучасного суспільства. Успішне вирішення проблем модернізації сфери освіти пов'язане з факторами взаємодії між особистістю та суспільством, з реалізацією стратегії формування мультикультурної особистості.*

**Ключові слова:** мультикультуралізм, мультикультурна особистість, поліетнічна спільнота, мультикультурна освіта, освітня політика, система освіти, мультикультурна толерантність

### **PRINCIPLES OF MULTICULTURALISM AND TOLERANCE IN THE EDUCATION SYSTEM OF THE MODERN POLIETHNIC COMMUNITY**

*The principles of multiculturalism and tolerance in relation to the education systems of modern poly-ethnic communities are analyzed in the article. Is explored the phenomenon of multiculturalism and tolerance as instruments of educational policy as of tools of educational policy. It is important factor in the consolidation of a modern society. Solving problems in the education sector is associated with factors of interaction between the individual and society, with the realization of the strategy of forming a multicultural personality.*

**Keywords:** educational policy, educational system, multiculturalism, multicultural personality, multicultural education, multicultural tolerance, poly-ethnic community

**Актуальность проблемы.** Ведущие страны мира в силу развития новейших глобальных процессов неминуемо становятся полиэтническими сообществами. В большинстве таких государств самой уязвимой сферой общественной жизни является область отношений между различными этнокультуральными группами. В эту область проецируются политические, социальные, экономические, религиозные, образовательные проблемы. Украина, находясь в системе глобального развития мира, также становится страной с выраженным полиэтническим сообществом. Такое сообщество возникает из осознания общей судьбы, общих проблем и общего будущего гражданами одного государства, это производная от высокого уровня ответственности – за себя и за общество своей страны в целом. Процессы, происходящие в социуме, неминуемо отражаются на системе образования, которая на этапе социальных трансформаций вынужденно вступает в критический период кардинальных изменений. Необходимость обеспечить адекватное сосуществование больших и малых этносов порождает потребность в реализации принципов мультикультурализма и толерантности в системах образования различных стран, и в Украине, в том числе, как инструментов современной образовательной политики.

**Анализ последних научных исследований.** Сама теория воспитания и образования в полиэтническом сообществе опирается на ряд традиций отечественной и зарубежной социальной,

философской, педагогической и психологической науки. Так, Я. А. Коменский, исходя из посылки об общности людей, в XVI веке обосновывает «Панпедию» как программу универсального воспитания всего общества [1]. Пониманию сущности, целей, функций воспитания в среде разных культур способствуют идеи Н. К. Рериха о «благотворном синтезе», под которым он понимает «единение культур», создающее благотворное сотрудничество людей. Этим же вопросам посвящены размышления выдающихся философов и историков (Н. А. Данилевский, Э. Мейлер, А. Тойнби) о целостности культурно-исторического развития человечества [2].

Большой интерес для понимания роли воспитания для становления личности в условиях многокультурности представляют идеи П. Ф. Каптерева о взаимосвязи национального и общечеловеческого в педагогике [3]. Важные выводы для обоснования мультикультурных подходов в образовании вытекают из культурно-исторической теории развития поведения и психики Л. С. Выготского, в соответствии с которой источники и детерминанты психического развития лежат в исторически развивающейся культуре [4]. Исследователь А. Н. Джуринский считает, что существенное влияние на развитие воспитания и образования в различных странах мира оказывают процессы, происходящие непосредственно в самих системах образования и связанные с включением в образовательный процесс альтернативных идей: открытости, партисипативности и многоперспективного планирования [5].

Современная мировая социально-философская и социально-педагогическая мысль разрабатывает общую стратегию воспитания и образования в многокультурной и полиэтнической среде. Так, в докладе Международной комиссии по образованию ЮНЕСКО в 1997 году провозглашено, что воспитание и обучение должны содействовать тому, чтобы человек осознал свои корни и мог определить место, которое он занимает в современном мире, а также необходимо прививать уважение к другим культурам [6].

Современная образовательная система Украины помещает в центр своего внимания человека, воспитывающегося и развивающегося в полиязыковом и поликультурном пространстве. Приобщение украинского гражданина XXI века к мировой культуре становится социальным заказом общества, что отражено в директивных государственных документах: законах «Про освіту», «Про загальну середню освіту», новом законе «Про вищу освіту» [7].

Мировая и отечественная социально-философская и социально-педагогическая наука отвечает на происходящие общественные процессы в своих исследованиях. Так, формированию позитивного, толерантного, созидательного взаимодействия в полиэтнической среде посвящены теоретико-методологические труды о концепции многокультурного образования (В. Андрущенко, Г. Дмитриев, Н. Крылова); о теории формирования культуры межнационального общения (О. Аракелян, З. Гасанов, В. Комаров); о воспитании толерантности (А. Асмолов, Б. Гершунский, О. Грива, И. Зязюн, О. Клепцова, А. Погодина, Б. Риердон, О. Сухомлинская и др.); об изучении этнопедагогического аспекта в мультикультурном воспитании (Г. Волков, А. Джуринский, И. Жуковский, М. Кузьмин, В. Кукушин, Г. Палаткина, С. Федорова). Идеи этнопедагогических традиций воспитания и образования стали предметом исследований О. Байбакова, Г. Волкова, В. Кукушина, З. Мубиновой, Л. Редькиной, С. Русовой; личностно-ориентированного подхода — И. Беха, Е. Бондаревской, Б. Гершунского и др.

**Цель статьи.** Тем не менее, в современных дискуссиях об идее и проблемах образования в странах полиэтнических сообществ открытым остается вопрос о путях совершенствования образовательных систем в таких социумах. Это связано с недостаточной изученностью вопроса о мультикультурной толерантности в сфере образования, т.к. основные дискуссии вокруг представлений об образовательных подходах разворачиваются в проблемном поле взаимодействия между интеграцией и толерантностью. Задачи исследования лежат в области взаимодействия между личностью и обществом, где особым образом рассматривается проблема толерантности в сфере мультикультурного образования.

**Изложение основного материала исследования.** Как показывает практика, в области образования интеграция и толерантность попадают в дисгармонию друг с другом, когда интеграция имеет своей целью ассимиляцию, и как следствие — идентичность меньшинства и его сохранение как группы ставится под угрозу. Современному государству достаточно просто редуцировать средства содействия и государственной поддержки в сфере образования, чтобы возникла угроза культурной идентичности языкового и этнического меньшинства. В этом случае толерантность большинства выглядит как простая терпимость к тому, что уже обречено на неудачу [2].

Таким образом, применительно к системам образования понятие толерантности часто играет двусмысленную роль: если для одних толерантность как одобрение различий — это неперемнная

добродетель, и с этой точки зрения толерантное общество выглядит достойной целью, то для других толерантность – это или вынужденная и временная мера, социальный минимум, или же требование толерантности на самом деле совпадает с желанием подтолкнуть группу, к которой предъявляется это требование, к добровольному самоотречению [2].

Для разрешения проблемы применения концепции толерантности в образовательной сфере предлагается провести отличие между разными концепциями толерантности. Исследования в этой области дают возможность представить все многообразие взглядов в виде четырех основных концепций толерантности. Согласно первому подходу, толерантность характеризует отношения между имеющим власть большинством и меньшинством, ценности которого отличаются от ориентаций большинства. Толерантность заключается в том, что большинство «разрешает» существовать убеждениям и практикам меньшинств, пока господство большинства не ставится по сомнению [8].

Вторая концепция толерантности, применяемая в сфере образования полиэтнического сообщества, которую можно обозначить как концепцию «сосуществования», сходна с первой в том, что в ней толерантность также служит в качестве подходящего средства для избегания конфликта и не является ценностью самой по себе. Мотивы такой толерантности в первую очередь прагматически-инструментальные. Однако, в отличие от первой концепции, здесь меняется статус субъектов толерантности, так как противостоят друг другу не большинство и меньшинство, а приблизительно равные группы, которые предпочитают мирное сосуществование и соглашаются на форму компромисса. Такая установка не ведет к установлению социальной стабильности в полиэтнической среде или в мультикультурном образовательном пространстве, при которой могла бы развиваться обстановка взаимного доверия, так как, если властная ситуация изменяется в пользу одной из сторон, то пропадает и основание для толерантности [8].

Третья концепция толерантности, которую можно назвать концепцией «взаимного уважения», исходит из морально обоснованной позиции взаимного признания друг друга различными субъектами. Здесь стороны, проявляющие толерантность, уважают друг друга, как в качестве автономных моральных личностей, так и в качестве равноправных членов образовательного процесса в правовом конституционном сообществе.

В дискуссиях о соотношении понятий мультикультуральности и толерантности часто встречается четвертая концепция толерантности, которую можно обозначить как концепцию «принятия или уважения ценностей». Эта концепция наиболее соответствует применению принципов толерантности в сфере образования, так как сообщает версию плюрализма ценностей, согласно которой внутри одного сообщества имеется определенное соперничество между самими по себе ценными, однако, в некоторых аспектах несовместимыми образами жизни. Также данная концепция толерантности соответствует пониманию того, что существуют социально различающиеся представления о правильном образе жизни, к отдельным сторонам которых можно проявлять взаимное принятие [8].

Для образовательной системы полиэтнического сообщества наиболее приемлемым является синтез третьей и четвертой концепций толерантности, где, в рамках функционирования различных систем образования предоставляется реально осуществимая возможность сосуществования различных этносов и этнокультуральных общин, где интеграция и толерантность гармонируют друг с другом. Большой практический опыт в этом отношении уже накоплен в странах Европы и Америки. Если понимать интеграцию как объединение этносов на добровольной и взаимовыгодной основе в рамках систем образования, можно привести примеры Бельгии, Швейцарии, США и т.д. Сейчас опыт этих стран становится весьма актуальным для изучения сферы образования стран с полиэтническими сообществами.

Исходя из принципов мультикультурализма и мультикультурной толерантности, на пути совершенствования образовательных систем современных полиэтнических сообществ особое значение имеет использование в сбалансированном виде наиболее распространенных в мировой социально-педагогической науке и практике подходов к пониманию сущности образования и воспитания в мультикультурной среде.

1. *Аккультурационный подход.* С ним связано появление термина «мультикультурное образование». Первоначальные теоретические и практические многокультурные элементы, внесенные в педагогическую жизнь различных стран в 60-70-е годы прошлого столетия, ставили своей целью создание, утверждение и развитие гармонии в отношениях между членами различных этнических групп. При данном подходе мультикультурное образование должно включать в себя изучение традиций родной культуры и переработку этих традиций в новейших условиях, поскольку конфронтация с изменившимся качеством жизни вызывает необходимость в выработке новых

культурных ориентиров [9].

2. *Диалоговый подход*. Он основан на идеях открытости, диалога культур, культурного плюрализма. Суть этого подхода заключается в рассмотрении мультикультурного воспитания и образования как способа приобщения обучающихся к различным культурам с целью формирования общепланетарного сознания, позволяющего тесно взаимодействовать с представителями различных стран и интегрироваться в мировое и общеевропейское культурно-образовательное пространство. Общая концепция данного образовательного подхода исходит из мысли о том, что диалог – это корень и основание всех иных определений человеческого бытия, всеобщий принцип понимания [9].

3. *Социально-психологический* подход рассматривает воспитание и образование в полиэтническом сообществе как особый способ формирования определенных социально-установочных и ценностно-ориентационных предрасположенностей, коммуникативных и эмпатических умений, позволяющих осуществлять межкультурное взаимодействие и проявлять понимание других культур, толерантность по отношению к их носителям, умение донести свою культуру до участников межкультурного общения. В традициях социально-психологического подхода выдержана концепция так называемых «культурных различий», которая формулирует следующие педагогические цели образования в полиэтническом сообществе:

- развитие терпимости по отношению к чужому образу жизни и стилю поведения, понимание природы различий в культурном облике человека;
- осознание того, что культурные различия и чужие культуры в целом влияют на эмоциональную сферу человека, становясь источником его переживаний и потребностных состояний;
- развитие способности дифференциации внутри чужой культуры, умение оценивать системы ценностей и норм по степени их исторически-конкретной важности для определенных видов деятельности;
- формулирование способности интегрировать элементы других культур в собственную систему мышления и ценностей [9].

Исходя из указанных подходов и концепций, принципы мультикультурализма и толерантности в системах образования современных полиэтнических сообществ реализуются как:

- стратегия, представляющая последовательные образовательные процессы, цель которых – решение воспитательными средствами проблем, возникающих в ходе эволюции национальных государств и современных миграционных процессов;
- способ противостоять расизму, предубеждениям, ксенофобии, этноцентризму, ненависти, основанным на культурных различиях;
- альтернатива интернациональному воспитанию, интегративно-плюралистический процесс с национальным и общечеловеческим источниками;
- цель и средство формирования личности, способной к эффективной жизнедеятельности в полиэтнической среде, обладающей развитым чувством понимания и уважения к иным культурам, умением жить в согласии с представителями разных национальностей и рас;
- подготовка к жизни в полиэтническом социуме: овладение культурой своего народа, формирование представлений о многообразии культур и воспитание этнотолерантности [9].

В свете всех этих положений, основное направление деятельности образовательных систем в условиях полиэтнических сообществ – формирование межкультурной компетенции. Главная отличительная черта личности, обладающей основами межкультурной компетенции – это ее готовность к функционированию на всех уровнях межкультурной коммуникации. Данные уровни разделяются на: общемировой (глобальный), с требованием потенциала общепланетарного языкового сообщества; межэтнический, который культивирует в себе готовность к восприятию этнокультурных концептов представителей разных культур; межличностный, требующий способности с пониманием относиться к индивидуальным аспектам личности [10].

Иными словами, обладание межкультурной компетенцией – это способность и готовность личности принимать участие в диалоге культур, то есть жить и действовать в условиях межкультурной коммуникации на основе принципов сотрудничества, взаимного уважения, терпимости к культурным различиям и преодоления культурных барьеров. Так в социальном мире определяется мультикультурная личность, которая реализует себя на:

- когнитивном уровне, имея представление об образцах и ценностях мировой культуры, о культурно-историческом и социальном опыте различных стран и народов;
- ценностно-мотивационном уровне, имея социально-установочные и ценностно-ориентационные предрасположенности к межкультурной коммуникации и обмену, а также толерантность и эмпатию по отношению к другим странам, народам, культурам и социальным

групам;

– діяльнісно-поведенчому рівню, умія активно взаємодіяти з представителями різних культур при збереженні власної культурної ідентичності [10].

**Висновки та перспективи подальших наукових досліджень в даному напрямку.** Стабільність життя сучасного суспільства недостижима без реалізації соціальних принципів того чи іншого виду. Дослідницька перспектива в області концептології сучасного освіти знаходиться на шляху виробки ефективного та адекватного стратегії міжетнічного та міжкультурного взаємодія, що є необхідним умовою для країн з поліетнічним суспільством, що стоять перед необхідністю стати сучасними державами. Як показує світова практика, найбільш успішне рішення цих проблем пов'язано з факторами взаємодія між людиною та суспільством, в разі формування та функціонування поліетнічного суспільства – з реалізацією стратегії формування мультикультурної особистості. Данна стратегія найбільш здійснювана в сфері освіти, де особливе місце відводиться підходам, заснованим на принципах мультикультуралізму та мультикультурної толерантності. Результатом успішного застосування даних принципів в системах освіти країн з поліетнічним суспільством, до яких можна віднести та Україну, – створення єдиного цілісного соціуму за допомогою участі в його структурах та сферах представителів різних національностей, релігій, культур в якості повноправних суб'єктів.

### СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Коменський Я. А. *Вибрані педагогічні твори* / Я. А. Коменський. – М., 1984. – Т. 2. – 383 с.
2. Палаткіна Г. В. *Проблеми мультикультурного освітнього простору* / Г. В. Палаткіна // Педагогічні проблеми становлення суб'єктності школяра... в системі неперервного освіти: зб. наук. та мет. тр. – Волгоград, 2001. – С. 22–26.
3. Каптерев П. Ф. *Вибрані педагогічні твори* / П. Каптерев. – М., 1982. – 421 с.
4. Виготський Л. С. *Збірник творів*. Т. 2. / Л. С. Виготський. – М.: Педагогіка, 1982. – 504 с.
5. Джурицький А. Н. *Мультикультурне виховання в сучасному світі* / А. Н. Джурицький. – М.: Прометей, 2002. – 72 с.
6. Аналіз правових актів та рекомендацій по визнанню документів про освіту, розроблених міжнародними організаціями. [Електронний ресурс] // – Режим доступу: [www.acur.msu.ru/useful/INTER\\_recognition.pdf](http://www.acur.msu.ru/useful/INTER_recognition.pdf).
7. Про освіту - Законодавство України - Верховна Рада .. [Електронний ресурс] // – Режим доступу: [www.edu.ru/db/mo/Data/d\\_02/393.html](http://www.edu.ru/db/mo/Data/d_02/393.html).
8. Геворкян М. Концептуальні підходи до проблеми толерантності. / М. Геворкян // Толерантність в сучасному суспільстві: досвід міждисциплінарних досліджень: зб. наук. ст. під ред. М. Новикова, Н. Нижегородцевої. – Ярославль: Вид-во ЯГПУ, 2011. – с. 48–52.
9. Шафрікова А. В. *Мультикультурний підхід до навчання та виховання школярів: автореф. дис. канд. пед. наук* / А. В. Шафрікова. – Казань, 1998. – 21 с.
10. Андрущенко В. П. *Філософія освіти в Україні: стан, проблеми та перспективи розвитку* / В. Андрущенко // Наукові записки / Академія наук вищої освіти України. – К., 2008. – С. 48–59.

**Багацький Євген Володимирович**, аспірант кафедри міжнародних відносин ОНУ ім. І. І. Мечникова.

УДК 327.56(497.6):[(470+571):(560):(74)]”1991/2014”

### МІЖНАРОДНІ ГРАВЦІ В ПОВОЄННІЙ БОСНІЇ: РОЛІ, МОТИВАЦІЇ, ІНТЕРЕСИ

*В представленій роботі розглянуто післявоєнний період історії Боснії та Герцеговини. Акцент зроблено на участі міжнародних акторів у процесі повоєнного відновлення країни, державного будівництва та встановлення миру. В той час, як ЄС винесено за рамки дослідження, основними його об'єктами є великі країни, що мають традиційні інтереси в Боснії, такі як США, Росія та Туреччина, а також міжнародні організації, що брали безпосередню участь в післявоєнному процесі: ОБСЄ, МВФ, ЄБРР, МООНБГ та ін. Автор оцінює ефективність роботи вказаних міжнародних організацій, відслідковує еволюцію цілей, що стояли перед міжнародною спільнотою в Боснії, аналізує політику трьох великих держав по відношенню до Боснії, а також описує ті проблеми, які виникли в ході повоєнного відновлення та врегулювання.*